

# OTOÑO 2022

## JUEVES, 01 DE SEPT

STRINGS-ON-HUDSON: INVOKE  
5:30PM, BELVEDERE PLAZA

Invoke es una banda multi-instrumental que abarca tradiciones de todo Estados Unidos, incluido el bluegrass, las melodías de violín de los Apalaches y el jazz. Las composiciones originales del cuarteto de Austin, TX entrelazan a la perfección estos variados estilos para crear música verdaderamente única.



## JUEVES, 08 DE SEPT Y 22 DE SEPT

SERIE DE CONCIERTOS: SONIDOS JUDÍOS MODERNOS  
6:30PM, MUSEUM OF JEWISH HERITAGE  
36 BATTERY PLACE

Únase al Museo para una serie de cuatro conciertos que abarcarán la amplitud de la música judía, desde el acordeón klezmer hasta el folk y la electrónica, los instrumentos de jazz y el pop cotton candy. Con Daniel Kahn, Kami Maltz y otros.

Es necesario registrarse en: [mjhny.org/current-events/](http://mjhny.org/current-events/)

Presentado por el Museo de la Herencia Judía - Un Monumento Viviente al Holocausto en asociación con Battery Park City Authority.

## VIERNES, 09 DE SEPT

NOCHE DE CINE DE REGRESO A LA ESCUELA DE BPC  
6:30PM, ROCKEFELLER PARK

¡Vuelve la escuela! Celebre el regreso a la escuela en este evento comunitario familiar en las canchas de baloncesto con una sesión de baloncesto Space Jam con entrenadores de BPCA, seguida de una proyección de la película Space Jam, completa con palomitas de maíz.

6:30PM SESIÓN DE BALONCESTO SPACE JAM

7:30PM: PROYECCIÓN DE LA PELÍCULA SPACE JAM

## MARTES, 13 DE SEPT Y JUEVES, 29 DE SEPT

RECORRIDO A PIE DE BAJO MANHATTAN DE  
LA HERENCIA JUDÍA  
5PM, MUSEUM OF JEWISH HERITAGE  
36 BATTERY PLACE

Únase a un recorrido a pie por Bajo Manhattan, donde aprenderemos cómo los judíos de muchos orígenes se reunieron en Nueva York y forjaron un judaísmo estadounidense único. A medida que avanzamos por Bajo Manhattan, rastreamos la experiencia judía en la Nueva York colonial y posrevolucionaria, observando lugares de interés familiares como Castle Clinton, Bowling Green, Federal Hall y la Bolsa de Valores a través de una perspectiva judía. Es necesario registrarse en: [mjhny.org/eventos-actuales/](http://mjhny.org/eventos-actuales/)

Presentado por el Museo de la Herencia Judía - Un Monumento Viviente al Holocausto en asociación con Battery Park City Authority.

## DOMINGO, 18 DE SEPT

### CELEBRACIÓN DE LA MIGRACIÓN

11AM-12:30PM, SOUTH COVE

Disfruta de la celebración anual de todas las criaturas que migran y pasan por Battery Park City. El día incluye creación de arte, observación de aves y una caminata por la naturaleza con The Bee Conservancy, además de una presentación en vivo de Recycled Sounds del percusionista de renombre mundial Dende Macedo, quien invita a los participantes a hacer instrumentos con materiales encontrados y tocar con él.

11AM: CREACIÓN DE ARTE Y ACTIVIDADES

12PM: OBSERVACIÓN DE AVES / CAMINATA POR LA NATURALEZA



## JUEVES, 22 DE SEPT

### DISCO SILENCIOSA DE EQUINOCCIO DE OTOÑO

7-10PM, UBICACIÓN POR DETERMINARSE

Celebre la llegada del otoño con una fiesta disco silenciosa con los DJ de QuietEvents. Impresionantes vistas del atardecer y Lady Liberty nos servirán de telón de fondo mientras bailamos con las canciones más populares a través de auriculares iluminados. Los auriculares son gratis. Visite [bpcn.ny.gov/events/](http://bpcn.ny.gov/events/) para obtener información actualizada sobre la ubicación.

## LUNES, 26 DE SEPT

### PLAY OFFS: KICKBALL

1:30-2:30PM, ROCKEFELLER PARK

Los niños de 6 a 10 años están invitados a jugar en talleres temporales en determinados días libres de la escuela este otoño. Únase a los entrenadores de BPCA para una sesión de habilidades de kickball que termina en una práctica abierta a todos los niveles. Escanee el código QR para confirmar su asistencia.



## JUEVES, 29 DE SEPT

### RECITAL DE POESÍA: ESCRITORES

### EMERGENTES DE LA DIÁSPORA ASIÁTICA

6PM, TEARDROP PARK SOUTH

Asian American Writers' Workshop, Yu and Me Books, la primera librería asiático-estadounidense propiedad de una mujer en el histórico Barrio Chino, y Battery Park City Authority se unen para presentar un recital de poetas emergentes de toda la diáspora asiática. Comisariada por Yi Wei, editora de Ficción Flash del Workshop, poeta china de primera generación y ganadora del Premio Sappho, este recital reunirá algunas de las voces más emocionantes de nuestro momento actual. Se sugiere registrarse en: [aaww.org/events](http://aaww.org/events)

Presentado por Asian American Writers' Workshop en colaboración con Battery Park City Authority.

## LUNES, 19 DE SEPT- SÁBADO, 24 DE SEPT

### SEMANA DEL CLIMA

De acuerdo con el legado de liderazgo ambiental de Battery Park City, Battery Park City Authority celebra la Semana del Clima de NYC con un conjunto diverso de programas abiertos al público. Consulte nuestros canales de redes sociales todos los días para obtener más información: [instagram.com/bpcparks](https://www.instagram.com/bpcparks), [facebook.com/batteryparkcityparks](https://www.facebook.com/batteryparkcityparks), [twitter.com/bpca\\_ny](https://twitter.com/bpca_ny)

## LUNES, 19 DE SEPT

SEMANA DEL CLIMA: CAMINATA POR LA NATURALEZA  
12PM, ROCKEFELLER PARK

Las familias están invitadas a unirse a los naturalistas de BPCA en este entorno ideal al lado del Hudson para celebrar y aprender sobre la administración ambiental al participar en una caminata por la naturaleza.

## VIERNES, 23 DE SEPT

CONOZCA AL APICULTOR  
1:30-2:30PM, ROCKEFELLER PARK

Únase a una presentación y charla dirigida por apicultores de Alveole en la colmena de Battery Park City ubicada en la entrada de Chambers St. a Rockefeller Park. Conozca la importancia de la apicultura urbana y su beneficio para los esfuerzos de sostenibilidad en BPC y en toda la ciudad.

## SÁBADO, 24 DE SEPT

ARTE Y POESÍA EN BPC  
2-4PM, IRISH HUNGER MEMORIAL A BELVEDERE PLAZA  
En celebración de la Semana del Clima de NYC, únase a una caminata de arte y recital de poesía dirigida por la historiadora de arte Dorothea Basile y el poeta Jon Curley. Ubicado donde el mundo urbano se encuentra con el natural, BPC celebra esta yuxtaposición con su arte público único y su exploración de la poesía. Seguirá un recital de poesía con Michael Heller, Barbara Henning y Burt Kimmelman.  
2PM: CAMINATA DE ARTE, encuentro en Irish Hunger Memorial  
3PM: RECITAL DE POESÍA, Belvedere Plaza

## SÁBADO, 01 DE OCT

### GO FISH!

10AM-1PM, UBICACIÓN POR DETERMINARSE

En celebración del Mes de la Herencia Hispana, únase a nosotros en uno de los eventos más populares de BPCA, que destaca la importancia de la administración y conservación de nuestras aguas locales. El día presenta pesca de captura y liberación con pescadores experimentados, un proyecto de arte y una caminata por la naturaleza con The Bee Conservancy. Teatro Sea presentará The Galapagos Convention, una obra en vivo con títeres. El teatro educativo bilingüe crea obras diseñadas específicamente para examinar, desafiar y crear posibles soluciones para las comunidades. Visite [bpcanyc.org/events/](http://bpcanyc.org/events/) para información actualizada sobre la ubicación.

10AM-1PM: PESCA DE CAPTURA Y LIBERACIÓN

10:45AM: PROYECTO DE ARTE

11AM: PRESENTACIÓN DE TEATRO PARA LA FAMILIA

12:15PM: CAMINATA POR LA NATURALEZA



## DOMINGO, 02 DE OCT

SERIE DE CONCIERTOS: SONIDOS JUDÍOS MODERNOS

6:30PM, MUSEUM OF JEWISH HERITAGE

36 BATTERY PLACE

Únase al Museo para una serie de cuatro conciertos que abarcarán la amplitud de la música judía, desde el acordeón klezmer hasta el folk y la electrónica, los instrumentos de jazz y el pop cotton candy. Con Daniel Kahn, Kami Maltz y otros.

Es necesario registrarse en: [mjhnyc.org/current-events/](http://mjhnyc.org/current-events/)

Presentado por el Museo de la Herencia Judía - Un Monumento Viviente al Holocausto en asociación con Battery Park City Authority.

## MIÉRCOLES, 05 DE OCT

PLAY OFFS: BÉISBOL

1:30-2:30PM, ROCKEFELLER PARK

Los niños de 6 a 10 años están invitados a jugar en talleres temporales en determinados días libres de la escuela este otoño. Únase a los entrenadores de BPCA para una sesión de habilidades de béisbol que termina con una práctica abierta a todos los niveles.



Escanee el código QR para confirmar su asistencia.



## JUEVES, 06 DE OCT

INTERLUDIOS: LADIES OF HIP-HOP  
5:30PM, BELVEDERE PLAZA

Ladies of Hip-Hop es una organización sin fines de lucro que brinda oportunidades artísticas para niñas y mujeres en la cultura Hip-Hop. Recién llegadas del Festival LoHH anual, las damas presentarán viñetas de sus últimos proyectos, mostrando su versión fresca, dinámica y poderosa del hip-hop.

## MIÉRCOLES, 12 DE OCT

DONACIÓN DE SANGRE DE OTOÑO DE BPC  
12-6PM, 6 RIVER TERRACE

Ayude a reponer las reservas cada vez más escasas en el área tri-estatal. ¡Todo el proceso lleva menos de una hora y una donación puede salvar varias vidas!

Regístrese hoy en: [nybloodcenter.org](http://nybloodcenter.org)

## DOMINGO, 16 DE OCT

ARTE Y POESÍA EN BPC

2-4PM, THE REAL WORLD A IRISH HUNGER MEMORIAL

Únase a nosotros para una caminata de arte y un recital de poesía dirigida por la historiadora de arte Dorothea Basile y el poeta Jon Curley. Ubicado donde el mundo urbano se encuentra con el natural, BPC celebra esta yuxtaposición con su arte público único y su exploración de la poesía. Seguirá un recital de poesía con Elena Alexander, Jiwon Choi y Andrew Levy.

2PM: CAMINATA DE ARTE, encuentro en THE REAL WORLD

3PM: RECITAL DE POESÍA, IRISH HUNGER MEMORIAL

## JUEVES, 20 DE OCT

NOIR PAIRINGS: THE ASPHALT JUNGLE  
6:30PM, PROGRAMA VIRTUAL

La serie de películas híbridas Noir Pairings combina una película neo-noir con otra noir clásica para comparar y discutir. En The Asphalt Jungle (1950), dirigida por John Huston, el ex convicto Doc reúne a un equipo para robar 1 millón de dólares en joyas, pero luego los engaños, la mala suerte y el sólido trabajo policial hacen que todo se desmorone. Esta película está emparejada con Le Cercle Rouge (1970) que se proyectará presencialmente el 3 de noviembre.

Escanee el código QR con su dispositivo inteligente para registrarse para la proyección de The Asphalt Jungle en Eventive.



## SÁBADO, 29 DE OCT

HISTORIAS Y CANCIONES DE FOGATA  
2-4PM, TEARDROP PARK

Acomódese junto a una fogata para escuchar historias y cantar con familiares y amigos con la galardonada artista infantil Suzi Shelton. ¡Coma un delicioso refrigerio y participe en un divertido proyecto de arte!

## JUEVES, 03 DE NOV.

NOIR PAIRINGS: LE CERCLE ROUGE  
6:30 PM, 6 RIVER TERRACE

La serie de películas híbridas Noir Pairings combina una película neo-noir (cine negro actual) con una película noir clásica (cine negro clásico) para su comparación y discusión. En *Le Cercle Rouge* (1970), dirigida por Jean-Pierre Melville, el ex convicto y maestro ladrón Corey se cruza con un notorio fugitivo y un ex policía alcohólico. El trío trama un elaborado robo en una joyería de París. Esta película está combinada con *La Jungla de Asfalto* (1957), disponible en línea. Se servirán palomitas gratis y se celebrará un debate después de las proyecciones.

## MARTES, 08 DE NOV.

PLAY OFFS: DODGEBALL  
1:30-2:30 PM, ROCKEFELLER PARK

Los niños de 6 a 10 años de edad están invitados a jugar en clínicas emergentes en determinados días libres de la escuela este otoño. Únase a los entrenadores de BPC para una sesión de habilidades de dodgeball que termina en un scrimmage abierto a todos los niveles.

Escanee el código QR para confirmar su participación.



## MARTES, 08 DE NOV.

DÍA DE LAS ELECCIONES, ARTE Y JUEGO  
3-4 PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Los niños están invitados a participar en un proyecto artístico y en actividades relacionadas con el voto y la ciudadanía responsable.

## MARTES, 15 DE NOV.

CHARLA DEL CHEF: INSTITUTO DE EDUCACIÓN CULINARIA  
6:30 PM, 6 RIVER TERRACE

¡Justo a tiempo para las fiestas! Aprenda a hacer la masa perfecta para tartas con un chef instructor de Pastelería y Panadería del Instituto de Educación Culinary. Pruebe una muestra y obtenga algunos consejos y trucos para hacer la masa casera y dar forma a cortezas de fantasía que seguramente deslumbrarán a sus invitados.

## JUEVES, 17 DE NOV.

NOIR PAIRINGS: BARTON FINK  
6:30 PM, VIRTUAL PROGRAM

La serie de películas híbridas Noir Pairings combina una película neo-noir con otra clásica para su comparación y discusión. En *Barton Fink* (1991), dirigida por los hermanos Coen, un renombrado dramaturgo neoyorquino es atraído a California para escribir para el cine y descubre la cruda realidad de Hollywood. Esta película está combinada con *Sunset Blvd* (1950), que se proyectará el 8 de diciembre.

Escanee el código QR con su dispositivo inteligente para registrarse y ver Barton Fink en Eventive.



## 28 DE NOV.-01 DE DIC.

ENTREGA DE REGALO DE BPC  
9 AM-4 PM, 75 BATTERY PLACE

Cuando los padres no pueden proporcionar regalos de Navidad para sus hijos, Stockings With Care recoge, organiza y entrega regalos a las familias, para que ningún niño se quede sin ellos. Puede dejar los regalos sin envolver en nuestra caja de recolección ubicada en el vestíbulo o en la celebración de Holiday Lights el 12/1.

## JUEVES, 01 DE DIC.

CELEBRACIÓN DE LAS LUCES FESTIVAS  
6 PM, ROCKEFELLER PARK

¡Comience la temporada con una noche festiva de villancicos animados, bebidas acogedoras y dulces con su comunidad de Battery Park City! Venga a ver el nuevo árbol de luces navideñas de BPC en Rockefeller Park. Celebre el espíritu de dar y ayudar a los necesitados trayendo un regalo sin envolver para compartir con Stockings With Care. ¡Apariciones especiales de Sing Harlem Choir y ya sabes quién!

## JUEVES, 08 DE DIC.

NOIR PAIRINGS: SUNSET BLVD  
6:30 PM, 6 RIVER TERRACE

La serie de películas híbridas Noir Pairings combina una película neo-noir con una película noir clásica para su comparación y debate. En Sunset Blvd (1950), dirigida por Billy Wilder, un guionista fracasado entabla una peligrosa relación con una estrella de cine en decadencia decidida a volver a triunfar. Esta película está combinada con Barton Fink (1991), disponible en línea. Se servirán palomitas gratis y se celebrará un debate tras las proyecciones.

## MIÉRCOLES, 14 DE DIC.

CAMPAÑA DE DONACIÓN DE SANGRE EN LAS  
FIESTAS DE BPC  
12-6PM, 6 RIVER TERRACE

Ayude a reponer los suministros cada vez más escasos en el área tri-estatal. ¡Todo el proceso lleva menos de una hora y una donación puede salvar varias vidas! Regístrese hoy en: [nybloodcenter.org](http://nybloodcenter.org)

## 26 DE DIC. – 28 DE ENE.

RECICLE SU ÁRBOL

¡Ayude a Battery Park City a mantenerse verde en estas fiestas! Por favor, deposite su árbol sin adornos en la acera. Park Operations recogerá los árboles hasta el 28 de enero. Los árboles se astillan y se utilizan como mantillo en los parques de Battery Park City. Para más información, llame al 212-267-9700.

## LUNES

12 DE SEP.-31 DE OCT.

### MEDITACIÓN MATUTINA

9:30-10 AM, LILY POND

Comience el día equilibrando su mente, cuerpo y espíritu durante la meditación guiada por un instructor. Esta renombrada práctica disminuye la presión arterial, reduce el estrés y fortalece el sistema inmunológico. Ningún programa el 10/10.



## LUNES

12 DE SEP.-19 DE DIC.

### EJERCICIO EN GRUPO PARA

PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

10:30-11:30 AM, IRISH HUNGER

MEMORIAL PLAZA (12 DE SEP.-31 DE OCT.)

6 RIVER TERRACE (07 DE NOV.-19 DE DIC.)

Fortalezca todo el cuerpo desde el calentamiento hasta el enfriamiento con varios ejercicios divertidos. El instructor le guiará en movimientos rítmicos y aeróbicos, ejercicios de equilibrio y coordinación, así como entrenamiento de fuerza. ¡Venga a unirse al grupo y a ejercitarse con buena música!

No hay programa el 10/10.

## LUNES

17 DE OCT.-21 DE NOV.

### ESCRITURA DE LA NATURALEZA\*

2-3:30 PM, BATTERY PARK CITY LIBRARY  
175 NORTH END AVE.

PROGRAMA GRATUITO: SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, EL ESPACIO ES LIMITADO

En colaboración con la Biblioteca de Battery Park City, únase a nosotros en una sesión semanal de paseo y escritura dirigida por el autor y poeta Jon Curley. Inspirándose en el paisaje único de Battery Park City, se animará a los participantes a considerar el entorno y a aprender a utilizar las observaciones de la naturaleza como una forma de mejorar sus estilos de escritura en cualquier modo preferido - incluyendo entradas autobiográficas/diarios, bocetos, poemas, narraciones, comentarios, editoriales, ¡o todo lo anterior!

Es necesario inscribirse, por favor, envíe un correo electrónico a:

[registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov)

## MARTES

06 DE SEP.-25 DE OCT.

### AJEDREZ RELÁMPAGO Y BACKGAMMON

12:30-1:30 PM, ROCKEFELLER PARK

Un programa a la hora del almuerzo para que los transeúntes jueguen una partida rápida de ajedrez o backgammon.

Utilizando relojes, los oponentes jugarán partidas de 5 minutos que son rápidas, furiosas y divertidas. Un instructor estará disponible para ofrecer indicaciones y consejos para mejorar su juego.

## MARTES

06 DE SEP.-27 DE DIC.

### ZUMBA PARA ADULTOS

10:30-11:30 AM, IRISH HUNGER

MEMORIAL PLAZA (06 DE SEP.-25 DE OCT.)

6 RIVER TERRACE (08 DE NOV.- 27 DE DIC.)

¡Ejercicio disfrazado! Únase a la diversión con una coreografía de baile latino fácil de seguir mientras trabaja su equilibrio, coordinación y rango de movimiento. Traiga a sus amigos y venga preparado para una instrucción entusiasta, un poco de entrenamiento de fuerza y mucha diversión.



## MARTES

06 DE SEP.-27 DE DIC.

### VISITE A LAS PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

2:30-4 PM, 200 RECTOR PLACE

Acérquese a la Sala Comunitaria y únase a las personas de la tercera edad de la zona de BPC para conversar, conocer las noticias locales y jugar de manera informal a las cartas y a los juegos de mesa. Haga amigos y póngase al día con sus vecinos. Para más información, envíe un correo electrónico a: [200rector@bpca.ny.gov](mailto:200rector@bpca.ny.gov)

## MIÉRCOLES 07 DE SEP.-28 DE SEP.

YOGA AL ATARDECER  
6-7 PM, ROCKEFELLER PARK  
SOUTH LAWN

¡Namaste! Desconéctese del día con el yoga al aire libre. Sumérgase en esta práctica meditativa rodeado del aura de paz del Hudson. Fortalezca el cuerpo y cultive la conciencia en un ambiente relajado mientras su instructor le guía a través de alineaciones y posturas. Todos los niveles son bienvenidos. Se recomienda traer su propia esterilla, ya que los accesorios proporcionados son por orden de llegada.



## MIÉRCOLES 07 DE SEP.-26 DE OCT.

FIGURA AL FRESCO

10 AM-12 PM, RECTOR PARK EAST  
Este parque de la BPC ofrece un entorno único para observar y dibujar la figura humana. Cada semana, un modelo hará poses cortas y largas para que los participantes dibujen. Un artista/educador ofrecerá sugerencias constructivas y críticas. Se proporcionarán materiales de dibujo y se anima a los artistas a traer sus propios medios favoritos.

## MIÉRCOLES 07 DE SEP.-26 DE OCT.

ELEMENTOS DE DIBUJO DE LA  
NATURALEZA

2-4 PM, RECTOR PARK EAST  
Únase a nuestra comunidad de artistas de todos los niveles mientras nos inspiramos en nuestro entorno para crear con materiales de dibujo, colores pastel y acuarelas. Realice sus obras de arte en medio de la paleta llena de flores y en evolución estacional de los verdes jardines de BPC. Un artista/educador proporcionará ideas e instrucciones. Se proporcionarán los materiales, y se anima a los artistas a traer sus propios medios favoritos.

## JUEVES 01 DE SEP.-27 DE OCT.

ESCOJA PICKLEBALL

9 AM, ESPLANDE PLAZA  
Se ha demostrado que el pickleball, una emocionante fusión de bádminton y tenis, fortalece los músculos, mejora la salud cardiovascular y la función cerebral. Los jueves, la red de Esplanade Plaza se bajará para permitir los partidos de pickleball, por orden de llegada. Los permisos también están disponibles en [bpca.ny.gov](http://bpca.ny.gov).

## JUEVES 10 DE NOV. Y 08 DE DIC.

NOS VEMOS EN LA COCINA  
TOMANDO DECISIONES SALUDABLES\*.

11 AM-12 PM, ASPHALT GREEN,  
212 NORTH END AVENUE  
PROGRAMA GRATUITO:  
SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, EL ESPACIO ES LIMITADO

La nutricionista Lauren C. Kelly ofrece giros creativos en recetas clásicas, preparación de alimentos y tendencias culinarias. Desde aperitivos, platos principales y postres, aprenda a diseñar menús utilizando consejos útiles y resultados de investigaciones actuales para mejorar la salud y la alimentación. Se requiere inscripción, por favor, envíe un correo electrónico a: [registratation@bpca.ny.gov](mailto:registratation@bpca.ny.gov)

## VIERNES

09 DE SEP.-16 DE DIC.

TAI CHI

8:30-9:30 AM,

ESPLANADE PLAZA (09 DE SEP.-28 DE OCT.)

6 RIVER TERRACE (04 DE NOV.-16 DE DIC.)

Mejore el equilibrio, la fuerza y la concentración mediante ejercicios suaves. Las vistas y los sonidos del río proporcionan un fondo sereno para las antiguas posturas fluidas. Una opción ideal para adultos de todas las edades. No hay programa el 10/7, 11/11, 11/25.



## VIERNES

23 DE SEP.-14 DE OCT.

OBSERVACIÓN DE AVES EN OTOÑO

RECTOR PARK EAST

23 DE SEP., 9-9:50 AM

30 DE SEP., 12-12:50 PM

14 DE OCT., 12-12:50 PM

¿Qué pájaros viven en su patio? Acompáñenos en esta temporada de migración otoñal para averiguarlo. Esta serie de salidas de observación de aves es divertida para principiantes aficionados y observadores de aves de toda la vida. ¡Juntos, exploraremos los parques de BPC y veremos qué hace que este lugar sea un lugar de paso para las aves urbanas y los maravillosos migradores! Se proporcionan binoculares y guías de campo, o traiga los suyos.



## SABADOS

10 DE SEP.-29 DE OCT.

DIBUJO EN EL PARQUE

10 AM-12 PM, SOUTH COVE

Pinte con acuarela o utilice colores pastel y otros materiales de dibujo para capturar las mágicas vistas del río Hudson y el paisaje único de South Cove. Un artista/educador ayudará a los participantes de todos los niveles con instrucciones y críticas. Se proporcionarán los materiales, y se anima a los artistas a traer sus propios medios favoritos. No hay programa el 10/8.



## LUNES

12 DE SEP.-24 DE OCT.

FÚTBOL BANDERA PARA NIÑOS

EDADES 3-5: 3-3:30PM

EDADES 6-10: 3:45-4:30PM

ROCKEFELLER PARK

¡Comienza tu tarde con fútbol bandera! Practica los fundamentos del pase, la recepción y la estrategia de juego con ejercicios divertidos y desafiantes, y prácticas para todos los niveles. Conoce a nuevos amigos mientras participas en sesiones de desarrollo de habilidades enfocadas en el equilibrio, la coordinación, el movimiento y la conciencia. Se requieren zapatos cerrados. No hay programa el 10/10.

## LUNES

12 DE SEP.-24 DE OCT.

CLUB DE PESCADORES JUNIOR

PARA EDADES 7-10

3:30-5PM, 200 RECTOR PLACE

6 SESIONES, \$90

SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, EL ESPACIO ES LIMITADO

Explora el maravilloso ecosistema del Río Hudson como joven guardián de este valioso recurso natural. Practica las habilidades necesarias para manejar una caña y un carrete y experimenta la emoción de la pesca de captura y liberación. Identifica nuestros peces autóctonos para enviar datos a grupos de investigación con el fin de ayudar a monitorear la salud de nuestras aguas locales. Las pruebas de agua y otros proyectos divertidos complementarán el estudio. Se requiere inscripción, por favor envíe un correo electrónico a: [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov). No hay programa el 10/10.

## MARTES

06 DE SEP.-25 DE OCT.

ULTIMATE FRISBEE PARA NIÑOS

EDADES 3-5: 3-3:30PM

EDADES 6-10: 3:45-4:30PM

ROCKEFELLER PARK

¡Comienza tu tarde con Ultimate Frisbee! Practica los fundamentos del pase, la recepción y la estrategia de juego con ejercicios divertidos y desafiantes, y prácticas para todos los niveles. Conoce a nuevos amigos mientras participas en sesiones de desarrollo de habilidades enfocadas en el equilibrio, la coordinación, el movimiento y la conciencia. Se requieren zapatos cerrados.

## MARTES

06 DE SEP.-25 DE OCT.

CLUB DE JARDINERÍA PARA NIÑOS

PARA EDADES 6-10

3:15-4:45PM, ROCKEFELLER PARK,

JARDÍN DE NIÑOS

PROGRAMA GRATUITO: SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, EL ESPACIO ES LIMITADO

Descubre la diversión y las recompensas de cuidar un jardín. Planta los bulbos que florecerán la próxima primavera, y participa en el riego, el desmalezamiento, el compostaje y otras prácticas de jardinería ecológica. Aprende de qué forma nuestro resistente jardín proporciona alimento a los insectos polinizadores y a las aves. El programa se complementa con divertidos estudios de la naturaleza y proyectos artísticos. Para los niños que aman la naturaleza y les gusta ensuciarse. Se requiere inscripción, por favor, envíe un correo electrónico: [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov)

## MARTES 06 DE SEP-25 DE OCT

AJEDREZ SIN PREVIA CITA  
3:30-5PM, ROCKEFELLER PARK

Juega al popular juego de estrategia mientras recibes recomendaciones y consejos de un experto. El ajedrez mejora la concentración, la resolución de problemas y la planificación estratégica, ¡y además es divertido! Para mayores de 5 años (los adultos son bienvenidos).



## MIÉRCOLES 07 DE SEP-26 DE OCT

MIÉRCOLES DE ARTE EN TEARDROP  
3:30-5PM, TEARDROP PARK

Explora el ambiente único de Teardrop Park mientras creas algo de arte dinámico. Los profesores de arte dirigen proyectos individuales y grupales utilizando arcilla, collage, pintura y más. Haciendo referencia a nuestra Iniciativa de Cero Residuos, los proyectos están enfocados en materiales reciclados, reformados y reutilizados, e inspiran a los artistas a cuidar nuestro mundo de manera creativa. Se suministran los materiales de arte. ¡Vístete para el desorden! De 5 años en adelante.



## JUEVES 01 DE SEP-27 DE OCT

JUEVES DE ARTE EN ROCKEFELLER  
3:30-5PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Haz brillar al artista que llevas dentro! Únete a otros niños en edad escolar para hacer arte en Park House. Los profesores de arte dirigen proyectos individuales y grupales utilizando arcilla, collage, pintura y más. Haciendo referencia a nuestra Iniciativa de Cero Residuos, los proyectos están enfocados en materiales reciclados, reformados y reutilizados, e inspiran a los artistas a cuidar nuestro mundo de manera creativa. Se suministran los materiales de arte. ¡Vístete para el desorden! De 5 años en adelante.

## LUNES

12 DE SEP-31 DE OCT

**CUENTOS EN PARK HOUSE**  
10:30-11:00AM, ROCKEFELLER  
PARK HOUSE

Los niños aprenden a reflexionar a través de la experiencia de los cuentos. Acompáñanos a explorar excelentes obras de literatura infantil ilustrada que nos reúnen aquí y ahora. Incluye cantos y bailes. No hay programa el 10/10.

## MARTES

06 DE SEP-25 DE OCT

**JARDINERÍA DE RETOÑOS**  
2:30-3PM, ROCKEFELLER PARK  
JARDÍN DE NIÑOS

Una maravillosa oportunidad para que los pequeños jardineros y los adultos acompañantes puedan ver el mundo con ojos de insecto. Acompáñanos a leer historias sobre la vida en nuestras camas de cultivo y luego dirígete al Jardín de Niños para regar, cavar y admirar las plantas y flores que nos rodean. Juntos, observaremos cómo cambian las estaciones y aprenderemos sobre los polinizadores y otros insectos que ayudan a nuestras plantas a crecer. La jardinería es una gran introducción para enseñarnos a cuidar el medio ambiente.

## MARTES

06 DE SEP-25 DE OCT

**TIEMPO DE JUEGO EN PARK HOUSE**  
10:30AM-12:00PM, ROCKEFELLER PARK  
HOUSE

El juego es la piedra angular del desarrollo de la primera infancia. Reúnete con otros niños pequeños, padres y cuidadores para participar en juegos interactivos fuera de Park House. Se suministran juguetes y equipos de juego adecuados para el desarrollo.

## JUEVES

01 DE SEP-27 DE OCT

**ARTE EN PRESCOLAR**  
10:30AM-12PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Los artistas más jóvenes descubren el papel, la arcilla, la pintura y los materiales reciclables de uso diario, y los transforman en obras maestras de creatividad y encanto. Proyectos adecuados para la edad presentados por un profesor de arte. Se suministran los materiales. ¡Vístete para el desorden!

## MIÉRCOLES 07 DE SEP-12 DE OCT

**ROCK INFANTIL**  
10:30-11:15AM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Galardonados intérpretes de música familiar animan a las familias con niños pequeños a cantar al ritmo del rock.



## SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

ARTE PÚBLICO: JUSTICE REFLECTED POR JAMES YAYA HOUGH  
ESPLANADE PLAZA

En colaboración con el Fondo de Arte para la Justicia, Battery Park City Authority se enorgullece de presentar una nueva colección de arte público temporal de James Yaya Hough. Manténgase al tanto de las novedades sobre la Celebración de Apertura, las visitas y los talleres con el artista, y los programas que presentan a los líderes de la justicia social y la justicia restaurativa. Fechas e información adicional en [bpca.ny.gov/events/](http://bpca.ny.gov/events/)

El Fondo de Arte para la Justicia, un proyecto de Rockefeller Philanthropy Advisors, en colaboración con la Fundación Ford, brinda un importante apoyo a Justice Reflected.



VISITAS GUIADAS POR ARTISTAS: A VISTA DE PÁJARO (BIRD'S EYE VIEW)  
POR DEFINIR, REUNIÓN EN LA ESQUINA NOROESTE DE ROCKEFELLER PARK  
¡Rodéate de las aves de Battery Park City a través de la realidad aumentada!  
Aprende sobre arte, tecnología y sostenibilidad con la artista Shuli Sadé, creadora de la instalación de arte de realidad aumentada Bird's-Eye View, mientras realiza un recorrido y una demostración de los lugares de activación de la pieza artística. Fechas e información adicional en [bpca.ny.gov/events/](http://bpca.ny.gov/events/)

CELEBRACIÓN DE LA REUBICACIÓN DEL ARTE PÚBLICO  
ESTE DE RECTOR PARK Y ESTE DE SOUTH COVE

¡Únete a nosotros para dar la bienvenida a 'Ape and Cat at the Dance' de Jim Dine, 'Eyes' de Louise Bourgeois y 'Resonating Bodies' de Tony Cragg en sus nuevas ubicaciones temporales con música en vivo! Fechas e información adicional en [bpca.ny.gov/events/](http://bpca.ny.gov/events/)



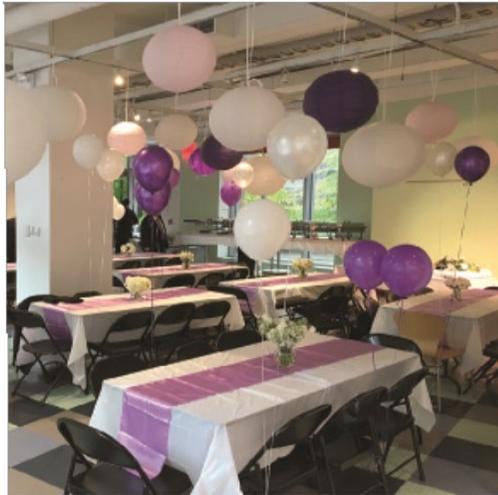
## 6 RIVER TERRACE

6 River Terrace es el espacio comunitario flexible de Battery Park City, disponible en alquiler para fiestas, reuniones, eventos comunitarios, encuentros familiares y festivos, reuniones de negocios y mucho más. Este espacio de 2.000 pies cuadrados, con acceso para sillas de ruedas, tiene acceso a nivel de la calle y grandes ventanas que proporcionan luz natural y vistas al parque y al río Hudson.

Las tarifas son a partir de \$600 por un evento de dos horas, con una hora antes y después para el acondicionamiento y la limpieza.

Se requiere un contrato de alquiler. Las solicitudes deben recibirse con al menos un mes de anticipación a la fecha de alquiler solicitada.

Para más información, llame al: 212-267-9700 ext. 9363 o envíe un correo electrónico a: [6riverterrace@bpca.ny.gov](mailto:6riverterrace@bpca.ny.gov)



## CENTRO COMUNITARIO EN LA ESCUELA SECUNDARIA STUYVESANT

### COMIENZAN LAS CLASES DE OTOÑO

El Centro Comunitario es un recurso asequible y conveniente para la recreación, los deportes, la natación y las actividades físicas. Las membresías anuales comienzan en solo \$59 con todas las opciones por menos de \$200 al año.

Se incluyen clases gratuitas con la membresía, entre ellas: clases de natación para todas las edades, Zumba, entrenamientos de boxeo para todo el cuerpo, yoga, bádminton, tai chi y más. Las sesiones de otoño comenzarán el 12 de septiembre.

Para más información, visite el Centro Comunitario en 345 Chambers Street, NY, NY 10282, [www.bpca.ny.gov](http://www.bpca.ny.gov) o envíe un correo electrónico a: [communitycenter@bpca.ny.gov](mailto:communitycenter@bpca.ny.gov)



# CAMPOS DE JUEGO DE BPC

HORARIO DE OTOÑO

**01 DE SEP-30 DE NOV**

LUNES - VIERNES, 8AM-9PM SÁBADO Y DOMINGO, 8AM-9PM

HORARIO DE INVIERNO

**01 DE DIC-29 DE FEB**

LUNES - VIERNES, 9AM-8PM SÁBADO Y DOMINGO, 9AM-8PM

Ubicado en West Street entre Murray y Warren. Abierto todo el año para deportes de grupo, incluyendo softball, kickball, Ultimate Frisbee, lacrosse, fútbol americano y fútbol.

Para solicitar un permiso para los campos de juego, visite: [www.bpca.ny.gov/apply/permits](http://www.bpca.ny.gov/apply/permits)



# PROYECTO DE RESILIENCIA DEL SUR DE BATTERY PARK CITY

PARA PROTEGER EL PARQUE WAGNER Y LA COMUNIDAD ADYACENTE CONTRA LAS TORMENTAS MÁS SEVERAS Y FRECUENTES, EL PARQUE WAGNER ESTARÁ CERRADO DURANTE DOS AÑOS A PARTIR DE LOS PRÓXIMOS MESES.

Cuando el Parque Wagner esté de vuelta, incluirá amplias zonas de césped y jardines; espacios educativos, comunitarios, gastronómicos y de programación; baños públicos; hermosas vistas y acceso para todos.

El Proyecto de Resiliencia del Sur de Battery Park City forma parte del Programa de Resiliencia Costera del Bajo Manhattan, que protegerá nuestra costa de las inundaciones.

Para ver las grabaciones de las presentaciones y reuniones comunitarias relacionadas con el proyecto y para revisar los diseños finales, visite [BPCA.NY.GOV](http://BPCA.NY.GOV).



# BATTERY PARK CITY MAP





Rector Park West

West Thames Park

West Thames Street Dog Run

Mother Cabrini Memorial

Museum of Jewish Heritage

Rector Park East

BPC Ambassador Command Center  
212 945-7233 (SAFE) & Community Room  
200 Rector Place

BPC Parks Office  
75 Battery Place

Robert F. Wagner, Jr. Park

Pier A Plaza

Pier A

Historic Battery Park

Ferry to Statue of Liberty

SOUTH BATTERY PARK CITY  
RESILIENCY PROJECT

-  Restrooms
-  Art Installations
-  Composting Drop-Off
-  Closed for Construction



# Battery Park City Authority

75 Battery Place  
New York, NY 10280  
212-267-9700

[www.bpca.ny.gov](http://www.bpca.ny.gov)

 [facebook.com/batteryparkcityparks](https://facebook.com/batteryparkcityparks)

 [twitter.com/bpca\\_ny](https://twitter.com/bpca_ny)

 [instagram.com/bpcparks](https://instagram.com/bpcparks)